

KYSELYLOMAKE: FSD3615 KIELIBAROMETRI 2020

QUESTIONNAIRE: FSD3615 LANGUAGE BAROMETER 2020

---

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

---

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

---

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.

---

1. Milloin olet syntynyt?					
2. Mikä on äidinkielenäsi?					
Ruotsi <input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/> Joku muu <input type="checkbox"/> mikä?					
3. Koetko olevasi					
Yksikielisesti ruotsinkielinen <input type="checkbox"/> Yksikielisesti suomenkielinen <input type="checkbox"/> Kaksikielinen <input type="checkbox"/>					
Mikäli koet olevasi kaksikielinen: kumpi on mielestäsi vahvempi kielenäsi?					
Ruotsi <input type="checkbox"/> Suomi <input type="checkbox"/>					
Mahdolliset kommentit tähän liittyen:					
4. Kuinka hyvin katsot osaavasi ruotsia?					
Täydellisesti <input type="checkbox"/> Melkein täydellisesti <input type="checkbox"/> Tyydyttävästi <input type="checkbox"/> Huonosti <input type="checkbox"/> Ei lainkaan <input type="checkbox"/>					
5. Kuuluuko talouteesi alaikäisiä lapsia?					
Kyllä <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>					
6. Jos vastasit kyllä, ovatko lapset olleet suomen-, ruotsin- vai kaksikielisessä päivähoitossa tai olleet päivähoitossa jollain muulla kielellä					
Ruotsinkielinen <input type="checkbox"/> Suomenkielinen <input type="checkbox"/> Kaksikielinen <input type="checkbox"/> Suomen- ja ruotsin- <input type="checkbox"/> Päivähoito toisella kielellä, <input type="checkbox"/> päivähoito päivähoito päivähoito kielinen päivähoito millä kielellä?					
7. Jos vastasit kyllä, käyvätkö lapset/ ovatko lapset käyneet suomen- vai ruotsinkielistä peruskoulua tai peruskoulua toisella kielellä?					
Ruotsinkielinen <input type="checkbox"/> Suomenkielinen <input type="checkbox"/> Suomen- ja ruotsin- <input type="checkbox"/> Koulu toisella kielellä, <input type="checkbox"/> koulu koulu kielinen koulu millä kielellä?					
8. Mikä on korkein koulutusaste, jonka olet suorittanut?					
Kansa-/peruskoulu <input type="checkbox"/> Ammattitutkinto <input type="checkbox"/> Ylioppilastutkinto <input type="checkbox"/> Ylempi korkeakoulututkinto <input type="checkbox"/> Ammattikorkeakoulu/alempi <input type="checkbox"/> Opistoasteen ammatillinen <input type="checkbox"/> korkeakoulututkinto tutkinto tai vastaava					
Lisensiaatin- tai tohtorintutkinto <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> mikä?					
9. Mihin ammattiryhmään kuulut?					
Maatalousyrittäjä <input type="checkbox"/> Johtavassa asemassa toisen palveluksessa <input type="checkbox"/> Ylempi toimihenkilö <input type="checkbox"/> Alempi toimihenkilö <input type="checkbox"/> Työntekijä <input type="checkbox"/> Eläkeläinen <input type="checkbox"/> Koululainen, opiskelija <input type="checkbox"/> Kotiäiti tai koti-isä <input type="checkbox"/> Työtön <input type="checkbox"/> Yksityisyrittäjä, työnantaja, yksityinen ammatinharjoittaja <input type="checkbox"/> Joku muu <input type="checkbox"/> mikä?					
10. Missä määrin käytät suomea ja ruotsia seuraavissa ympäristöissä ja yhteyksissä? Rastita jokaisessa kohdassa ainoastaan yksi vaihtoehto.					
	Vain ruotsia	Enimmäkseen ruotsia, mutta myös suomea	Ruotsia ja suomea yhtä paljon	Enimmäkseen suomea, mutta myös ruotsia	Vain suomea
Nykyisessä kodissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lapsuudenkodissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Koulussa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Opiskeluissasi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sosiaalisissa tilanteissa, esim. ystävien kanssa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Työpaikalla/ Työssäsi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viranomaisten kanssa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vapaa-ajalla, esim. harrastuksissa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ostoksilla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





## 24. Mihin suuntaan kielellinen palvelu on kehittynyt kunnassanne viime vuosien aikana?

Parantunut paljon  Parantunut  Pysynyt ennallaan   
 Huonontunut  Huonontunut paljon  En osaa sanoa

## 25. Tarvitaanko kunnassasi erityisiä toimenpiteitä suomenkielisten palvelujen turvaamiseksi tulevaisuudessa?

Ei  Ehkä  En tiedä  Kyllä  mitä:

## Kuinka hyvin sinua palvelee omalla kielelläsi julkisissa palveluissa

## 26. Nyt pyydämme sinua arvioimaan, kuinka hyvin saat palvelua omalla kielelläsi ollessasi yhteydessä valtion viranomaisiin.

**Julkisten palveluiden** tarve vaihtelee talous- ja yksilökohtaisesti. Alla pyydämme sinua merkitsemään, jos olet pyytänyt palvelua omalla kielelläsi sekä arvioimaan kielellisen palvelun, kun olet pyytänyt palvelua omalla kielelläsi. Rastita se ruutu joka vastaa omaa arvosanaasi (4-10). Pyydämme sinua arvioimaan kielellisen palvelun vain jos olet käyttänyt kyseistä palvelua. Jos et ole käyttänyt kyseistä palvelua, rastita "En ole käyttänyt palvelua".

	Olen pyytänyt palvelua omalla kielellä	4	5	6	7	8	9	10	En ole käyttänyt palvelua
Hätäkeskus 112	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Poliisi (lähin poliisilaitos)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Posti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verotoimisto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kansaneläkelaitos (Kela)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Finavia (lentokenttä)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuomioistuimet (esim. käräjäoikeus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Työvoimaviranomainen (esim. työ- ja elinkeinotoimisto)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Digi- ja väestötietovirasto (aiemmin Maistraatti – lupa-asiat, rekisteröinnit, muuttoilmoitukset)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ELY-keskus (elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muu, mikä?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 27. Miten mahdollisuudet saada palvelua omalla kielelläsi julkisissa palveluissa ovat muuttuneet viimeisen kahden vuoden aikana?

Parantuneet paljon  Parantuneet  Pysyneet ennallaan   
 Huonontuneet  Huonontuneet paljon  En tiedä

## Arvioi mahdollisuutesi käyttää omaa kieltäsi digitaalisissa palveluissa

28. Miten koet, että digitaalisia palveluja tarjotaan omalla kielelläsi?					
	Erinomainen	Hyvä	Tyydyttävä	Huono	En ole käyttänyt digitaalisia palveluja
A) Liikenteessä (esim. lipun osto VR:llä ja busseissa)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B) Sähköisissä julkisissa palveluissa (esim. OmaVero, Kela, osoitteenmuutos, lupa-asiat, rekisteröinnit)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C) Poliisi (esim. passihakemukset, lupa-asiat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D) Kuntien sähköisissä palveluissa (esim. hakemukset, lupa-asiat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E) Kirjastoissa (esim. lainojen uusiminen, kirjojen tilaaminen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F) Sosiaali/terveydenhoidossa (ajanvaraus, reseptien uusiminen Oma Kanta-sivuilla)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

29. Millaisena koet mahdollisuuden käyttää viranomaisten ylläpitämiä sovelluksia omalla kielelläsi? (esim. Suomi.fi)

Erinomainen  Hyvä  Tyydyttävä  Huono  En ole käyttänyt tällaisia sovelluksia

30. Miten palvelubotti (chatruutu jossa voit kysyä kysymyksiä esim. Kelan, Maahanmuuttoviraston ja vakuutusyhtiöiden verkkosivuilla) toimii mielestäsi omalla kielelläsi?

Erinomainen  Hyvä  Tyydyttävä  Huono  En ole käyttänyt palvelubottia

31. Kuinka hyvin digitaaliset avustajat (automaattinen palveluääni) toimivat mielestäsi omalla kielellä?

Erinomainen  Hyvä  Tyydyttävä  Huono  En ole käyttänyt digitaalisia avustajia

32. Millaisia kielellisiä ongelmia olet omien kokemustesi perusteella kohdannut julkisissa digitaalisissa palveluissa? Voit valita useita vaihtoehtoja.

En löydä palvelua lainkaan valitulla kielellä

Haluamani palvelu löytyy valitsemallani kielellä, mutta käännökset ovat puutteellisia ja linkit tietoihin puuttuvat valitsemallani kielellä.

Koko palveluketju ei toimi valitsemallani kielellä, esim. palvelukieli vaihtuu kun tunnistaudun.

En ole kohdannut ongelmia

## Lopuksi kolme kysymystä viranomaisten kielellisestä palvelusta yleisesti

33. Miten toimit, jos sinua ei palvella kielellä, jota sinulla on oikeus lain mukaan käyttää viranomaisen kanssa asioidessasi? Voit valita useita vaihtoehtoja.

Vaihdan kieltä  Poistun paikalta  Jatkan oman kieleni käyttämistä  En tiedä

Teen asiasta valituksen viranomaiselle  Pyydän, että joku muu henkilö palvelee minua  Muu  mikä?

34. Kun aloitan asioinnin viranomaisten kanssa suomeksi, minulle vastataan ruotsiksi

Täysin samaa mieltä  Osittain samaa mieltä  Osittain eri mieltä  Täysin eri mieltä  En osaa sanoa

35. Englannin asema palvelukielenä Suomessa on vahvistunut

Täysin samaa mieltä  Osittain samaa mieltä  Osittain eri mieltä  Täysin eri mieltä  En osaa sanoa

